13/6/1881, p. 2
LIB 146/ N.º 1246

diré que no pienso
será afligido por al-
obstáculos obstina-
alpe como sobre una
esariamente debemos
tas y opresivas. En
revocareis. Confio en
revocarias. Os entre-
puesta. Consiento en
concluis por revo-
esta humillante y de-

icumos han sido reco-
del 18 de Noviembre
exordio transiciones

para proclamar mis
grave y solemne acusa-
a cargada por un pe-
por aniquilarla; iza-
ar el peso abriéndoos
y sin reticencia.
era parte del proyecto,
niarme plenamente al
ropuesto. Nadie espe-
mas sincera que la
itarse mas lealmente
iento que fortifica la
grego mi voz a todas
a que acojen el nacio-
inocesa y el feliz resta-
jestad. Ni la cortesía
no armatrarian mas
las felicitaciones que
ocina y a una otra ver-
larme en un proyecto
autorizar las medidas
acumulado vergüenzas
ros, que han traido la
as. Estamos, milores,
y de crisis. Ya no es
dulces palabras son
ivaran en esta ruda y
preciso a toda costa
do el lenguaje de la
ipar las ilusiones y las
señalar con todas sus
rdaderos colores la rui-
a puertas.
r todos los gastos hay-
e prodigalidad, com-
tos, acumular, amon-
auxiliares, entregaros,
de carne humana con
lemania. Trabajo inú-
cisamente porque hus-
este comercio! Este
ros enemigos y los in-
sentimiento. Lanzais
e, hombres de saqueo
gais en cuerpo y bie-
ros asalariais. Si yo
no soi fugaz, miéntras
tropas estranjeras en
oudria las armas—ju-

guerra justa o necesa-
derechos y el honor de
de la camisa que ten-
para una guerra como
pio, desastrosa en sus
ero ni mover un dedo
olo centavo. No llamo
abres, y del cielo sobre
declarado. Les reco-
se retiren de los nego-
huyan, o que cuenten
e castigo.»
sencillo como enérji-
en el pensamiento.
como estudio apropia-
una lectura asidua de

n americano el nom-
dor de su pais, citaria
efferson colocaba sobre
cidos. A la misma pre-
ripcion nombrando a
putaciones reposan so-
e Chatham, sobre la
otrico que imprimian
las grandes ocasiones:
as nubes, brillaba co-
a como el rayo. Agre-
edad de los contornos
y a lo sublime. Una
tilio, buques en línea
imponentes a través de
d vé talvez a Patrick
Chatham con mejores
res palabras hubiesen
mo se hace hoi. Nin-
en resultado, a lo que
scrito, y Chatham to-
tros dos. Supanejiri-
que ha hecho. En la
idney Smith, no os
empiezo, salvo pa-
a ocasion que se pre-
ribais una carta de
usseau, comenzad sin
cir y concluid sin ar-
hor». Parece que Cha-
stas máximas al pié de
sentado, decia un dia
e, porque una vez que
tengo en la cabeza se

soltar la rienda al pri-
aido, de saltar a pié
ito, le fastidiabe en la
era ella su superioridad
a el ridículo, el sarcas-
do se la provocaba por
una sonrisa mal disfra-
denegacion, se dejaba
rneles personalidades.
primer lord Holland, le
aberse hecho un argu-
de un testigo llamado
ara: «No era, decia, ni
humano reprochar a
mismo habia impreso
a un mal o una des-
Pitt se levantó de un
lo corazon la observa-
saltante, juiciosa, ver-
(y al decir esto señaló
nomías sobre las cuales
abado tan visiblemen-
rsidad que seria impío
e.» En cuanto a una
las réplicas que resu-
ma discusion y dilucí-
un astuto como la de
cio de negros en Abril
se sobrepujaba el al-
m. Era para esto tan
ponser un poema épico
largo aliento.—(Con

rid reñaera el siguien-

a con su madre en el
oyó decir que por no
a su alma al demonio,
mpezar la comida, la
desaforados gritos, di-
lo al demonio, y desde
encia de que estaba
ose esta escena cuan-
la mesa. El caso fué
los curas de la pobla-
que la jóven fuese lle-
vanté, donde existe un
ra que el prior le saca-
rpo. El prior, apesar
que hizo, no lo pudo
la jóven poseida de

recordamos que en un
presentó no ha mucho
los entre el cándido y

s mujeres del mismo
a curarles su padeci-
proporciones tan alar-
a, verdadero conflicto,

Solo el alcalde pudo cortarlo con la publicacion de un bando en estos términos:

«Toda mujer que se siente poseida de los malos será conducida a la plaza, donde se le administrarán veinticinco palos».

La enfermedad desapareció como por encanto, desde la aparicion del bando.

EL FERROCARRIL

SANTIAGO, JUNIO 13 DE 1881.

Aunque el retiro de una de las candidaturas a la Presidencia de la República, modifica las condiciones del movimiento electoral, conviene que las autoridades y los partidos continúen desplegando activa vijilancia, a fin de que los actos de la eleccion constaten un progreso efectivo en las prácticas de la vida representativa.

Todos los hechos que se han producido hasta ahora, deben ser sometidos a una escrupulosa investigacion, hasta que un satisfactorio esclarecimiento permita apreciarlos bajo su verdadero punto de vista.

Es indispensable que las autoridades, sea cual fuere su jerarquía y la participacion que les reserva la lei en los actos electorales, estén a la altura de los delicados deberes de su puesto; que sepan proceder con acierto y sin vacilaciones en las emerjencias que trae consigo la lucha de las opiniones o los intereses de los partidos, y que no pierdan estérilmente el tiempo en consultas a las autoridades superiores tratándose de casos previstos y resueltos terminantemente por la lei.

No hai por qué ni para qué estar aguardando voz de órden del poder central, en cada uno de los incidentes o conflictos que promueve una contienda electoral. Cada autoridad debe proceder asumiendo de lleno la responsabilidad de sus actos, sin tomar otra cosa en cuenta que la aplicacion de la lei. Los que invisten una parte cualquiera del poder público, deben ser aptos para solucionar esas dificultades y para encontrar en su propia inspiracion y consejo los medios de cumplir acertadamente con sus deberes.

Los intendentes y gobernadores, como ajentes del ejecutivo, tienen una esfera propia de accion reservada a su iniciativa y que importa mucho sepan ejercitar con oportunidad, entereza y discrecion, a fin de evitar perturbaciones que falseen o pervierten los actos eleccionarios y dan orijen a deplorables complicaciones para lo futuro.

No es el menor de los males en toda contienda política, la ausencia de resolucion y firmeza en las autoridades para hacer respetar los mandatos de la lei. Cualquiera vacilacion en sus procedimientos, estimula a los partidos contendientes para arbitrar recursos indebidos que les aseguren el triunfo o que violen por lo menos la legalidad del acto eleccionario.

Las dualidades en materia electoral, solo tienen orijen en un olvido o cumision de las autoridades encargadas del cumplimiento de la lei. Las prescripciones legales determinan siempre los funcionarios que deben intervenir con justo título en la celebracion de los actos de una eleccion, para que pueda ofrecer dificultad a las autoridades administrativas el claro discernimiento de los que invisten atribuciones o de los que las usurpan para servir intereses especiales de partido.

Las perturbaciones procedentes del funcionamiento indebido de juntas que carecen de mandato legal, no es tanto culpa de los partidos que apelan a tales recursos, como culpa de las autoridades administrativas que, llamadas por la lei a prestar apoyo a los funcionarios creados por ella, incurren en una tolerancia injustificable permitiendo que los usurpadores de funciones que no tienen, puedan tranquilamente ejercitarlas a vista y paciencia de las autoridades encargadas de vijilar por el cumplimiento de la lei.

Entre dos juntas electorales que procuden a funcionar alegando el mismo título, la autoridad administrativa debe saber discernir la que tiene carácter legal de la que no lo tiene y proceder a impedir toda usurpacion de atribuciones que vicie la celebracion del acto.

Toda autoridad debe tener conciencia de sus deberes y el sentimiento de su responsabilidad. No es prudente, ni es posible que el poder central tenga que estar interviniendo en cada uno de los incidentes electorales de las diversas localidades de la República, sea cual fuere la facilidad y rapidez de las comunicaciones. Es menester que sus ajentes sepan proceder con acierto, cualquiera que sea la distancia a que se encuentren, y que solo en circunstancias mui escepcionales o que puedan haber escapado a la prevision de la lei, soliciten consejo del poder central.

Una eleccion ajena de influencias oficiales, tiene, entre otras ventajas, la de dejar en plena libertad de accion a las autoridades locales administrativas para que no tenga otra norma de procedimientos, que el estricto cumplimiento de la lei. Con gobiernos interventores y que hacen servir las autoridades a fines especiales de partido, se compreada la tutela del poder central. Cada incidente eleccionario exije entónces una resolucion *ad hoc*, que sirva al interes que trata de hacerse predominar. No sucede lo mismo cuando las autoridades se limitan al cumplimiento honrado e imparcial de sus deberes. No hai dificultad alguna que no pueda resolverse con prudente acierto en presencia del mandato mismo de la lei. Seria mui raros y mui escepcionales los casos en que las autoridades locales necesiten ocurrir en consulta al poder central.

Los que no sean capaces de esta iniciativa y de este discernimiento en el desempeño de sus funciones administrativas, no son a propósito para tales funciones. Toda eleccion corre peligro de convertirse en conflicto deplorable, cuando las autoridades no están a la altura de las exijencias de su puesto. Los partidos, poco escrupulosos cuando ven en peligro sus intereses, aprovechan las vacilaciones de las autoridades, esplotan la tolerancia indebida y suscitan perturbaciones y conflictos, que la entereza previsora puede evitar con una oportuna aplicacion de la lei.

Nuestra educacion política, no solo depende de la modificacion de los hábitos de los partidos, sino tambien de la actitud tranquila y resuelta de las autoridades en el desempeño de sus deberes. Por eso conviene que todos los actos de la eleccion se investiguen y esclarezcan satisfactoriamente y que se hagan efectivas las responsabilidades de la lei; ya se trate de ciudadanos o de autoridades, que por cualquier motivo incurran en la sancion penal de sus mandatos. Solo una severa imparcialidad en la aplicacion de la lei, puede reaccionar contra los malos hábitos tradicionales en materia electoral.

CHILLAN

(Del TELÉGRAFO)

Chillan, Junio 10.—Entre otros telegramas de felicitacion que recibió el coronel don Pedro Lagos el dia aniversario de la toma de Arica figuran los siguientes:

De Santiago a Chillan, Junio 7 de 1881.—A las 11.10 P. M.—Coronel don Pedro Lagos: En este gran dia para las armas de Chile, los hombres de corazon y de verdadero patriotismo deben felicitar a Ud. como jefe de aquella gran jornada, en la cual fué necesario poner a prueba todo el valor de nuestro ejército.—Domingo Santa María, Adolfo Ibañez, Ramon Vial, Luis Aldunate, Miguel R. Guzman, José Santos Valenzuela C., Francisco Puelma, José Miguel Ureta, Eduardo Cuevas, Daniel Espejo, Anjel G. Concha, Aniceto Vergara Albano, J. Manuel Balmaceda, Marcial Gonzalez, Francisco Valdés Vergara, Benjamin Dávila Larrain, José Antonio Tagle Arrate, Federico Varela, Isidoro Errázuriz, Agustin R. Edwards, Acario Cotapos, Joaquin Lazo, Anfial y Manuel A. Zañartu.

—De Santiago a Chillan, Junio 8 de 1881.—A las 10 hs. 20 ms. P. M.—Coronel P. Lagos: Saludan y felicitan al captor de Arica.—Melchor Concha y Toro, Manuel Irarrázaval, Francisco Echáurren, Anjel Custodio Gallo.

—De Santiago a Chillan, Junio 8 de 1881.—A las 9.50 P. M.—Coronel Pedro Lagos: Saludo a Ud. en el aniversario de hoi, dia glorioso para mi pais y para Ud.—*Antonio Varas.*

ACTUALIDAD POLITICA

CANDIDATURA SANTA MARIA

Hoi, a las 7½ P. M., funcionan los siguientes clubs que sostienen la candidatura de este ilustre ciudadano: Rinconada Ramirez, calle Bascuñan Guerrero; Ernesto Riquelme, Recoleta; Abraham Lincoln, Cañadilla; Ignacio Serrano, Viejo de San Diego.

NOTICIAS DIVERSAS

E. OROSCO, PROFESOR DE BAILE, calle del Instituto, núm. 14.

ALFOMBRAS VICUÑA

realiza una partida. Hotel del Sur, pieza 14.

SEÑOR R. E. A.

Proposiciones aceptadas. Carta en el correo.

BANCO DE CONCEPCION:

El Banco de D. Matte y Ca., establ. y recibe en su oficina, los billetes del Banco de Concepcion.—Santiago, Junio 2 de 1881.

D. MATTE Y CA.

MIGUEL A. VARAS, ABOGADO,

a trasladado su estudio de la calle de Huérfanos a la calle de la Catedral, núm. 273, altos, frente al edificio del Congreso Nacional.

INDICADOS DEL DIA

El sol sale a las 7.03 y se pone a las 4.57.—San Antonio de Padua, san Tirsilo, santa Aquilina virjen.

A las 3 P. M. se remata en la notaría del señor Juan Gomez Solar, una quinta perteneciente a la testamentaría de la [illegible] del señor Vicente Izquierdo, los hijuelas «Santa Rosa» y «Santa María de Octavia» pertenecientes al señor José Ignacio García Huidobro.—Ante el conservador señor Luis Aldunate, se rematan, a las 3 P. M., las casas núm. 39, calle de las Monjitas y núm. 9 calle de San Isidro, de la sucesion de la señora Rosario Varas Marin.—En el estudio del señor Pedro Montt se remata, a las 3 P. M., una manzana de terreno de la testamentaría del señor Salvador Mutrt A.—A las 3 P. M. se rematan en el estudio del señor Miguel Blanco, las propiedades de la sucesion del señor Manuel Naranjo.

En el meeting celebrado ayer en el Teatro de Variedades, el señor Walker Martinez dió cuenta de la marcha de los trabajos electorales, y espuso que, segun resolucion de la junta ejecutiva del partido, se convocaria a otro meeting para indicar el camino que era preciso seguir en la lucha electoral.

A la misma hora, en el Circo Traft, celebraron un meeting los partidarios de la candidatura Santa María. Presidió el señor Benjamin Dávila Larrain, e hicieron uso de la palabra los señores Gabriel Covarrúbias, Alcibiades Vicencio, Guillermo Puelma Tupper, Ricardo Gibbs, Luis Espejo y Dávila Larrain.

—A las 12 hs. 28 ms. de la madrugada del sábado, principió el eclipse total de luna que estaba anunciado. Apareció primeramente en la luna una mancha negra con tintes rojizos, en forma de semicírculo, que poco a poco fué aumentando hasta formar un verdadero cono. A medida que el semicírculo iba en aumento, la oscuridad se hacia mas y mas intensa, a tal punto que a la una y media de la mañana no alcanzaban a distinguirse las personas que traficaban por la calle. Hubo necesidad de encender el alumbrado público a fin de evitar colisiones entre los transeuntes, aunque algunos fueron bastantes precavidos para proveerse de linternas.

—En una subdelegacion rural se encontró ayer el cadáver de un hombre, al parecer de unos 40 años de edad. Despues de procederse en la policía a las comprobaciones acostumbradas, el cadáver fué remitido al hospital de San Juan de Dios para las exijencias del informe médico-legal. Como se ignora el estado civil del individuo, será necesaria su exposicion en la Morgue.

—Hacia algun tiempo que no nos era dado consignar esta agradable noticia: Ayer no se espidió un solo pase para el cementerio por la Tesorería de Beneficencia.

—Dice una correspondencia de Filadelfia dirijida al CHILEAN TIMES con fecha 20 de Abril:

«Los diarios han anunciado hace pocos dias que el distinguido ministro de Chile regresaba pronto a su patria, quizas por este vapor. Debe ser motivo de gran satisfaccion para el gobierno de vuestra República y para los amigos del honorable Príncipe Astaburuaga, que todo el mundo espresa aquí se profundo pesar por su partida. Os envio el discurso de despedida de este popular diplomático, el cual se ausenta con su distinguida y estimada familia. Hé aquí los términos en que se despidió del presidente:

«Señor presidente: Al pasar en vuestras manos mi carta de retiro en esta legacion, la cual he tenido el honor de desempeñar por cerca de dos años, esperimento un gran sentimiento de satisfaccion por haber tenido la muerte de recibir de vuestro ilustre predecesor y de Vuestra Escelencia el mayor apoyo en mi mision de cultivar las buenas relaciones de amistad entre este gobierno y el de Chile. Pero tambien me encuentro [illegible] sentimiento de pesar al ausentarme del pais de Vuestra Escelencia, donde en tan diferentes ocasiones he gozado de la mas agradable residencia en medio de esta [illegible] sociedad que me ha acojido con tan benévola hospitalidad y entre cuyos miembros me confio haber contribuido en parte a despertar las simpatías [illegible] este pueblo laborioso, inteligente y culto por el pueblo chileno, el cual, siguiendo su ejemplo, aspira tambien a levantarse por el trabajo, instruccion y las prácticas de las instituciones republicanas a una altura que lo haga digno de ese noble hijo primojénito de Amé-

rica. Aceptad, señor [illegible] de mis sentimientos que presento a [illegible] nuestro gobierno [illegible] oficial.»

El presidente Garfield contestó:

«Señor ministro: [illegible] marca la carta de la [illegible] cuando vuestro retiro [illegible] dignamente habeis de[illegible] años, no pudo ménos que [illegible] sino gran pesar, vuestro [illegible] hacia por que [illegible] mi predecesor han [illegible] los vínculos de buena [illegible] tido siempre entre [illegible] mo tiempo comparto [illegible] de pena porque [illegible] y mi gobierno hayan [illegible] seguro, señor ministro [illegible] que llevais de vuestro [illegible] cial entre nosotros, [illegible] que dejais entre nosotros [illegible] y que las simpatías de [illegible] gobierno no faltarán [illegible] cuente que llevais [illegible] inalienables libres.»

Todo el que haya [illegible] dos, y especialmente [illegible] Estados Unidos, admira [illegible] rio en su puesto propio [illegible] right place). Su familia [illegible] nacion. La señora A[illegible] alta opinion de la cul[illegible] anas, y su hija Anita [illegible] constantes favoritos [illegible] la sociedad de Washi[illegible]

El distinguido este[illegible] timos, sucesor del m[illegible] bastante que h[illegible] popularidad de que [illegible] No debe olvidarse qu[illegible] ser un Washington [illegible] órden.

—Leemos en la [illegible] YORK HERALD del 2[illegible]

«Anoche empezó e[illegible] M. Herrmann una te[illegible] en la Opera House d[illegible] trata, en Broadway, [illegible] tas notables en su cla[illegible] con una série de las [illegible] bro prestidijitador.»

Hé ahí una notici[illegible] perativo al profesor [illegible] lualmente en Valpar[illegible] no sospechaba que p[illegible] dad. En todo caso, es[illegible] estremada pericia, pu[illegible] mente funciones a l[illegible] norte y a los 33 grad[illegible] una distancia de 1,6[illegible] 20 leguas marinas ca[illegible]

ECONOMIA

Se ha observado q[illegible] ta estraordinariame[illegible] nia, y de esto se har[illegible] mian para atraer pale[illegible] impregnadas de este[illegible] san al palomar acom[illegible] pondientes hembras.

El mismo aceite p[illegible] palomas se aclimata[illegible] nuevo para ellas, bas[illegible] con aquel líquido. [illegible] en infusion veinte gr[illegible] libra de aceite.

NOTICIAS

(Del [illegible])

Junio 12.—Jefe [illegible] dirá, mañana y ma[illegible]

—San Ignacio.—[illegible] Germain, a cuyo [illegible] misa con órgano y [illegible] dias festivos se celeb[illegible] cánticos sagrados. E[illegible] dia, se celebrará en [illegible] venes una misa por [illegible] asistido a la novena.

—San Agustin.—E[illegible] dió principio a la sol[illegible] mo Sacramento. Por [illegible] dia A. M. misa solem[illegible] Por la noche a las 8 [illegible] plática y rezo de la [illegible] dia. Las pláticas está[illegible] bítero don Luis Camp[illegible]

—Pia Educacion.—[illegible] zon de Jesus. Habr[illegible] mingo.

—Mes del Sagrado [illegible] Lázaro.—A las 9 m[illegible] San Antonio, a las seis [illegible] cánticos y rezo del [illegible]

—Catedral.—El M[illegible] se hace con toda la [illegible] ana y media.—Predi[illegible] Urrutia.

—Capilla del Sagr[illegible] Corazon de Jesus. A [illegible] la tarde rosario, plát[illegible] del mes y media espo[illegible]

—Colejio de los Pa[illegible] Sagrado Corazon de [illegible] rosas socias. Por la [illegible] y media, plática lúg[illegible] na y rezo del [illegible]. [illegible] *Apostolado y Escapu[illegible]* enriquecido con indu[illegible] mui recomendado po[illegible]

—San Vicente ([illegible] grado Corazon de Je[illegible] ocho y despues habe[illegible] nes de cada semana [illegible] cios, como suelen ha[illegible] nes del mes.

—Mes del Sagrado [illegible] Isidro.—Por la maña[illegible] letanías cantadas y [illegible] Predicadores: Lúnes [illegible] milo Ortúzar.—Már[illegible] tricio Mackenna.

—San Ignacio.—[illegible] de Jesus. Todos los [illegible] tarde misa con órga[illegible] rio. Los domingos y [illegible] la misa a las 8, y t[illegible] habrá oficios segra[illegible]

—Ejercicios espiri[illegible] Juan Bautista. El p[illegible] pio en esta casa una [illegible] siones que terminan[illegible] mes. El director será [illegible] Perez Lander. Los bole[illegible] me casa de ejercicios [illegible]

El Teatro de la S[illegible] primer paso en los p[illegible] pocos dias se ha estr[illegible] llamar filosófico-cient[illegible]

Se titula «Excel[illegible] combate entre la [illegible] bias de la ignorancia [illegible] dad la Luz, las Tini[illegible] Insensatez, la Conco[illegible] ría. Tambien aparece[illegible] Pupia y Volta.

La primera ari[illegible] una ciudad antigua, [illegible] moderna. La segunda [illegible] y el paso de un bren[illegible] tes. La tercera el [illegible] momento en que ceso[illegible] La cuarta el paso de [illegible] cierto, y acto continu[illegible] quinta i sesta la pert[illegible] y la fiesta de Turin.

En baile ha sido [illegible] los periódicos italia[illegible] cen en elojios, asegu[illegible] ará un bello [illegible] dolores problemas mo[illegible] ficos en una forma [illegible]